

Ein Auftritt mit 6.0 auf der Richterskala

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **53 (2006)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-370427>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

mit Pagnern ausgerüstet. Innerhalb einer halben Stunde ist die Anlage betriebsbereit. Sie ist komplett ausgerüstet, und es kann dort auch das Notwendigste gekocht werden: Tee, Suppe, einfache Speisen wie etwa Spaghetti. Für komplette Mahlzeiten (bis 400 Portionen) innerhalb zweier Stunden bestehen feste Verabredungen mit einem Grossverteiler.

Bei den Führungen durch diese Anlage wurde der Zivilschutz am eindeutigsten wahrgenommen. Sonst trat er an der OLMA als Juniorpartner des Bevölkerungsschutzes neben den Einsatzmitteln etwa der Feuerwehr (ganz zu schweigen von den «Klötzen» der Armee wie Leopard und Piranha) eher in den Hintergrund. Ein oder zwei etwas grössere

Zivilschutzembleme hätten uns nicht gestört... Eher diskret wurde auch der Rotkreuzdienst (RKD) dargestellt, diese unverzichtbare, echte Reserve gebildet aus hochspezialisierten Frauen aus den Gesundheitsberufen. Nicht eine einzige Informationsstelle auf dem Ausstellungsgebiet des VBS war über den Stand des RKD orientiert. Selbst bei der präsenten mobilen Sanitätseinheit wusste man von nichts...

Föderalistischer Ansatz

Der Bund wird die (vertraglichen) Voraussetzungen für grenzüberschreitende Hilfe schaffen müssen. Für schnellen Einsatz auch mit schweren Mitteln steht die Armee nach

wie vor zur Verfügung. Die administrativen Kanäle jedoch bedürfen für einen reibungslosen Ablauf und die Vermeidung von «Nachwehen» der Pflege.

In der ganzen Ausstellung wurden, wo immer es ging, die Besucherinnen und Besucher zum Mitmachen eingeladen, und auch die Kinder konnten sich spielerisch zum Beispiel mit Mitteln des Bevölkerungsschutzes vertraut machen. Durch das direkte Einblenden von Teilen aus der «Übung Rheintal» wurden der Bezug zur Praxis und der Verbundaufbau eindringlich dargestellt. Ganz im Sinne des Mottos, das BABS-Direktor Willi Scholl dem Anlass mit auf den Weg gegeben hatte: «Gemeinsam – nicht einsam». □



30 000 Besucherinnen und Besucher wagten sich auf den Erdbebensimulator.



Bundesrat Samuel Schmid besucht den Bevölkerungsschutz.

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ AN DER OLMA

Ein Auftritt mit 6,0 auf der Richterskala

BABS. Die OLMA hat sich als Bevölkerungsschutzmekka erwiesen. Neben der Ausstellung fürs breite Publikum – mit Szenario Erdbeben – wurden spezielle Anlässe für Verantwortungsträger des Bevölkerungsschutzes organisiert. Publikumsmagnet war der Erdbebensimulator: Etwa 30 000 Besucherinnen und Besucher liessen sich darauf durchrütteln.

Anlässlich des Bevölkerungsschutztages betonte Willi Scholl, Direktor des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz (BABS), denn auch die föderalistische Organisation des Bevölkerungsschutzes, die im Auftritt gut zur Geltung gekommen sei. Der Einladung zum Bevölkerungsschutztag am 13. Oktober folgten etwa 70 Personen von Politik und Bevölkerungsschutz aus der ganzen Ostschweiz. Eingeladen hatten Willi Scholl, Hans-Peter Wächter, Leiter des St.Galler kantonalen Amtes für Militär und Zivilschutz, sowie Hanspeter Schnüriger, Kommandant Feuerwehr und Zivilschutz der Stadt St.Gallen. Für

Kommandanten von Feuerwehr und Zivilschutz sowie für Mitglieder von Führungsorganen aus der Ostschweiz und aus Liechtenstein stand täglich ein Bevölkerungsschutztreff auf dem Programm.

St.Gallen erbebt

Gleichzeitig mit der OLMA fand im St.Galler Rheintal die gross angelegte, internationale Erdbebenübung «Rheintal 06» statt. Das BABS hat dies zum Anlass genommen, vom Szenario Erdbeben ausgehend den Bevölkerungsschutz zu präsentieren. In einer Serie von «Talks auf der Bühne» fanden Interviews mit Organisa-

toren und Beteiligten der Übung Rheintal statt. Rund 30 000 Besucherinnen und Besucher liessen sich die Möglichkeit nicht entgehen, sich in einem Erdbebensimulator bei Stärke 6,0 auf der Richterskala durchschütteln zu lassen. Der Bevölkerungsschutzpavillon bot aber auch noch mehr: Im Erdgeschoss liess sich etwa eine Alarmsirene auslösen und mehr über die Übung Rheintal oder die Nationale Alarmzentrale erfahren. Im Obergeschoss zeigten die Ausstellungsmacher, wie der Bevölkerungsschutz Probleme wie Trinkwasserqualität, Kommunikation zwischen den Einsatzkräften (Stichwort Polycom) oder den Schutz und die Rekonstruktion wertvoller Kulturgüter anpackt. Es bot sich dabei auch die Gelegenheit, einmal selbst eine kleine Wasseranalyse durchzuführen. Besonders auf ihre Kosten an der OLMA kamen die Kinder, konnten sie doch Werkzeuge spielerisch einsetzen. □